



User instructions:

Sphinx 3 + / 5 +

Directly after purchase

1. Choose the right tent pegs

Important: Different camping grounds require different pegs (plastic for clay; metal for rocky; wood for sand). Your Eureka! tent contains 1 type of top quality pegs for general usage. To ensure secure setup of your tent, when you expect to camp on different grounds during your trip(s), please buy the appropriate pegs at your dealer's in advance.

2. Do a trial-set up of your tent.

Please set up your tent prior to your first trip to ensure you are familiar with the setup and the tent is in proper condition.

Tent set-up instructions

Important: Inspect the chosen site and clear all sharp and/or protruding objects that can damage the tent floor. Be sure the site will offer proper drainage of rainwater away from the tent. When choosing a site try to pitch the tent in a shaded area.

1. Unroll the tent and spread out the fly on the ground.
2. Assemble the shock-corded pole segments ensuring the inserts are fully connected to avoid pole damage.
3. Slide the longer pole through the middle pole sleeve. Repeat using the shorter poles in the other sleeves (always push through sleeves as pulling can separate the connections, resulting in breakage when the pole is flexed.) The tent is now flat with the poles in their sleeves.
4. Insert the pole tips into the grommets on one of the sides. Move to the opposite side, flex the poles forming hoops, and insert the pole tips into their grommets. The tent is still flat but all hoops are now assembled.



ENGLISH VERSION

5. Stake out the tent at the corners of the sleeping end with 2 pegs. Lift the tent hoops and stretch them apart. Stake the tent with another 2 pegs at the opposite end. The tent is now up.
6. Secure the tent with a peg at each pole location and (adjust tension at all buckle locations). Stake out the guy lines to stabilize the tent in windy conditions.

Tent care

We strongly advise you to read the **Eureka! Tent Care Leaflet** (included in the peg bag) before first use!!

- **Floor protection:** We recommend the use of a thin groundsheet or floor saver with any tent for added protection from abrasion. The floor saver should be about 10cm. (4 inches) from the tent edge to avoid the possibility of channelling water beneath the tent.
- **Damaging substances:** Fuels can damage tents as can DEET found in many insect repellents.
- **Exposure to sun:** The sun's UV rays can be harmful even with technical advances in fabrics. Prolonged exposure could result in fading and possibly fabric disintegration. Do not leave a tent up longer than necessary.
- **Cleaning:** Clean tent fabric, poles and zippers with lukewarm, clean water after every use. Never use detergents, washing machines or dryers (also see warranty leaflet).
- **Tent storage:** It is important that you store the tent in a dry and cool condition. If you put the tent away in the carry bag while it is wet, even for a short time, it may become affected by mildew, which can damage the coating.
- **Seams:** All major seams are factory taped. Over time seams could experience delamination. Simply clean the seam and apply seam sealer that can be purchased at most outdoor stores.



Gebruikershandleiding:

Sphinx 3 + /5 +

Direct na aankoop

1. Kies de juiste tent haringen

Belangrijk: Verschillende grondsoorten vereisen verschillende soorten haringen (plastic voor klei; metaal voor harde grond met veel stenen; hout voor zanderige ondergrond). Uw Eureka! tent bevat 1 soort top kwaliteits haringen voor algemeen gebruik. Wanneer u op diverse grondsoorten verwacht te kamperen tijdens uw vakantie(s), schaf u dan vooraf de benodigde haringen aan bij uw dealer of outdoor shop.

2. Opzetten vóór vertrek

Om alvast bekend te raken met uw nieuwe tent, raden wij u aan deze eerst een keer op te zetten.

Opzet instructies

Belangrijk: Plaats de tent op een droge, vlakke plaats en zorg dat deze vrij is van stenen, takjes en andere oneffenheden die de tent kunnen beschadigen. Zorg ervoor dat het terrein over voldoende drainage beschikt om het regenwater weg te voeren van de tent. U kunt de levensduur van uw tent verlengen door een plekje in de schaduw te zoeken.

1. Rol de tent af en spreidt de buitentent uit op de grond met de gaaszijde boven.
2. Zet de stokken in elkaar en zorg ervoor dat alle segmenten volledig aansluiten om stobbreuk te voorkomen.
3. Leg de langste stok bij de middelste stokkensleuf en de kortere stokken bij de buitenste stokkensleuven. Schuif de stokken nu door de tentstoksleuven aan de buitenkant van de buitentent (Duw de stokken altijd door de sleuven om te zorgen dat alle segmenten goed aansluiten en stobbreuk, bij het op spanning brengen, te voorkomen.) De tent ligt nu plat op de grond, met de tentstokken door de sleuven (tunnels).
4. Steek aan één zijde van de tent de uiteinden van de tentstokken in de ringetjes. Ga naar de andere zijde van de tent, buig de tentstokken zodat zij een boog vormen en steek de



NEDERLANDSE VERSIE

uiteinden van de tentstokken in de ringetjes. De tent ligt nu nog steeds plat, maar alle tentstokken vormen nu een boog.

5. Zet de tent op de hoeken aan de slaapzijde, vast met twee haringen. Til de tentbogen op en trek ze uit, zodat de tent wordt uitgevouwen. Zet de tent aan de andere kant ook vast met 2 haringen.
6. Span nu de tent af, door de tent vast te zetten met haringen bij elk uiteinde van een tentstok. Als het hard waait, bevestig dan ook de scheerlijnen aan de tent en zet deze vast met haringen, om de tent te stabiliseren.



Tentonderhoud

Wij raden u aan om, voor het eerste gebruik, de uitgebreide garantie en tentonderhoud instructies door te lezen.

- **Vloerbescherming:** Wij adviseren altijd een grondzeil te gebruiken, om vervuiling te voorkomen. Het grondzeil zou aan beide kanten 10cm korter moeten zijn dan het oppervlak van de tentvloer. Probeer verder zoveel mogelijk zand uit de tent te houden. Het beschadigt de waterdichte coating van het grondzeil door het schuren
- **Schadelijke stoffen:** Brandstoffen en DEET, een stof die in veel insectenwerende middelen voorkomt, kunnen het materiaal van tenten beschadigen of zelfs vernietigen.
- **UV-straling:** Zelfs moderne tentstoffen zijn niet geheel bestand tegen de invloeden van UV-straling. Dit betekent dat indien zij voor langere tijd aan het zonlicht worden blootgesteld (direct of indirect door de reflectie via water of sneeuw), het materiaal eerst zal verbleken en uiteindelijk zou kunnen vergaan.
- **Reinigen:** Reinig de tentstof, stokken en ritsen na ieder gebruik met schoon handwarm water. Gebruik nooit schoonmaakmiddelen, wasmachines of drogers (zie ook de tent onderhoud instructies).
- **Naaonderhoud:** De belangrijkste naden zijn reeds geseald met tape. Mochten deze toch onverhoopt losgaan, dicht deze naden dan met seam sealer. Seamsealer is verkrijgbaar bij uw dealer.
- **Bewaren van de tent.** Bewaar uw tent op een droge en koele plaats. Als u de tent nat in het foedraal opbergt, kan (zelfs in korte tijd) schimmelvorming en daardoor aantasting van de coating ontstaan. Indien u de tent moet afbreken tijdens regen of wanneer deze nog niet geheel droog is, droog hem dan **ZO SPOEDIG MOGELIJK!**



DEUTSCHE VERSION

Benutzerhinweise

Sphinx 3 + / 5 +

Direkt nach dem Kauf

1. Wahl der richtigen Zeltheringe

Wichtig: Verschiedene Bodensorten verlangen verschiedene Sorten Heringe (Plastik für Lehm; Metall für harte Böden mit vielen Steinen; Holz für Sandböden). Ihr Eureka! Zelt enthält eine Sorte Top-Qualität Heringe für den allgemeinen Gebrauch. Wenn Sie erwarten auf diversen Untergründen zu kempieren, schaffen Sie sich dann im Voraus, bei Ihrem Fachmann oder einem Außensportgeschäft, die für die zu erwartenden Bodensorte geeignete Heringe an.

2. Testaufbau Ihres Zelttes

Um sich an ihr neues Zelt zu gewöhnen, ist es ratsam das Zelt vor den Urlaub einmal aufzubauen.

Anleitung Zeltaufbau

Wichtig: Stellen Sie ihr Zelt auf einen trockenen, ebenen Boden und sorgen Sie dafür, dass keine Steine, Zweige und andere Unebenheiten vorliegen die das Zelt beschädigen können. Sie verlängern die Lebensdauer Ihres Zelttes deutlich, wenn Sie einen schattigen Standort wählen.

1. Rollen Sie das Zelt aus und breiten Sie es mit der dunklen Seite nach unten aus.
2. Setzen Sie die Zeltstangen zusammen. Stellen Sie sicher, dass die Endstücke vollständig ineinander geschoben sind um Stangenbruch oder Verbiegen zu vermeiden.
3. Fädeln Sie die Zeltstangen durch die Stangenkanäle an der Außenseite des Überzelttes. Die längste Zeltstange gehört in die Mitte, die Kürzeren gehören an die Außenseiten. (Achtung! Stangen müssen immer durch die Stangenhülsen geschoben (nicht gezogen!) werden. Ansonsten lockern sich

Verbindungen, und die Stangen brechen bei Spannung.) Das Zelt liegt nun flach auf dem Boden mit allen Stangen in den Hülsen.

4. Stecken Sie auf einer Seite des Zelttes alle Endstücke der Stangen in die Ösen. Danach wiederholen Sie dieses auf der anderen Seite, dazu biegen Sie die Stangen. Das Zelt ist noch flach aber alle Stangen formen nun Bögen.
5. Befestigen Sie das Zelt mit 2 Heringen an den Ecken der Schlafräume. Richten Sie die Stangenbögen auf und ziehen Sie sie auseinander, so dass die Tunnelform entsteht. Spannen Sie nun die Vorderseite des Zelttes locker ab. Das Zelt steht nun.
6. Gehen Sie wieder zurück zur hinteren Seite des Zelttes und spannen Sie das Zelt jetzt genau ab. Sorgen Sie dafür, dass die Bögen in einer geraden Linie stehen. Nur so ist eine ausreichende Belüftung und Windstabilität gewährleistet.
7. Bei starkem Wind können Sie die Abspannlinien benutzen

Zeltpflege

Wir raten Ihnen ausdrücklich, sich vor Gebrauch das Beiblatt zur Garantie und Pflegeanweisungen durchzulesen.

- **Bodenschutz:** Um Verschmutzung zu vermeiden, raten wir Ihnen, immer ein Bodenseil zu benutzen. Das Seil sollte an beiden Seiten 10cm kürzer sein als die Zeltoberfläche
- **Stoffschädigende Substanzen:** Benzin und andere Mineralöle sowie deren Dämpfe, sowie DEET, ein viel vorkommender Inhaltsstoff von Insektenabwehrmitteln können das Zeltgewebe ebenfalls schädigen und schlimmstenfalls zerstören.
- **UV-Strahlung:** Bei längeren Standzeiten in direkter oder reflektierter (z.B. von Wasser- oder Schneeflächen) Sonnenstrahlung, kann das Zeltgewebe durch die UV-Strahlung ausbleichen und zuletzt sogar brüchig werden.
- **Reinigung:** Reinigen Sie nach Gebrauch Stoff, Gestänge und Reißverschlüsse mit lauwarmem, sauberem Wasser. Verwenden Sie niemals Waschmittel, Waschmaschine und/oder Trockner (s.a. Garantie- und Pflegebeiblatt)
- **Lagerung:** Wichtig ist dass Sie das Zelt trocken und kühl lagern. Wenn das Zelt nass in den Beutel getan wird, kann innerhalb kurzer Zeit Schimmelbildung auftreten, welche die Beschichtung angreift. Falls Sie Ihr Zelt nass oder feucht einpacken mussten, trocknen Sie es so schnell wie möglich
- **Nähte:** Die wichtigsten Nähte des Zelttes sind bereits verschlossen mit Tape. Sollten diese jedoch unverhofft loslassen, dichten Sie diese dann ab mit Seam Sealer. Dies ist erhältlich bei Ihrem Fachmann.



Instructions de montage:

Sphinx 3 + / 5 +



Après votre achat

1. Choisissez les bonnes sardines

Important: Le sol du camping détermine les sardines à utiliser (en plastique pour les sols argileux; en métal pour les sols rocheux; en bois pour le sable). Votre tente Eureka! est livrée avec des sardines standard de haute qualité pour un usage général. Si vous envisagez de camper sur différents sols pendant votre voyage, pensez à acheter auparavant les sardines nécessaires auprès de votre revendeur ou dans un magasin spécialisé.

2. Essai de montage avant utilisation

Veuillez s.v.p. monter votre tente avant votre première sortie pour vous familiariser avec elle et pour assurer qu'elle soit en bon état.

Montage

Important: Choisissez toujours un site offrant un bon écoulement des eaux. Inspectez le site et enlevez tout objet tranchant ou protubérant qui pourrait endommager la tente.

1. Dérouler la tente, le tapis de sol noir au sol.
2. Montez les trois tubes d'armature (2 courts et 1 long).
3. Introduisez le tube d'armature long dans le tunnel du milieu et les tubes courts dans les tunnels latéraux. Passez ensuite les tubes d'armatures dans les tunnels se trouvant à l'extérieur de la toile extérieure.
4. D'un côté de la tente, introduisez les armatures des les oeilletons des attaches. Passez ensuite de l'autre côté de la tente et arc-boutez les armatures en introduisant les extrémités opposées des armatures dans

VERSION FRANCAISE

les oeilletons des attaches correspondantes. A ce stade, la tente est encore à plat au sol.

5. Repérez les points de fixation au bout de la tente près de la chambre à coucher et fixez-les solidement.
6. Prenez la tente du côté n'étant pas encore fixé et reculez jusqu'à ce que la tente se tende. Fixez la tente de ce côté.
7. Parachevez la tension de la tente en allant de l'arrière vers l'avant jusqu'à ce que la tente soit parfaitement tendue.

En cas de temps très venteux, fixez les cordes d'arrimage.

Entretien de la tente

Veuillez lire très attentivement **la notice de garantie et d'entretien de la tente** (inclus dans le sac à sardines) avant la première utilisation

Conseils:

- Nous recommandons l'utilisation d'une mince toile ou floorsaver sous toute tente afin de la protéger de l'abrasion. La toile devrait être moins grande de 10 cm (4 po) que le tapis de sol de la tente afin d'empêcher la possibilité de l'acheminement de l'eau sous la tente.
- Les combustibles peuvent endommager les tentes comme le peut le DEET trouvé dans de nombreux insectifuges.
- Les rayons U.V. du soleil peuvent être dommageables, malgré les progrès techniques en matière de tissu. L'exposition prolongée peut causer la décoloration et possiblement la désintégration du tissu. Lors du choix d'un site, essayer de monter la tente à un endroit ombragé. Ne pas laisser une tente à l'état monté plus longtemps que nécessaire.
- S'assurer de ranger la tente à l'état sec. La moisissure peut se manifester sur l'enduit imperméable lorsque la tente est rangée à l'état humide. Eviter de ranger la tente dans un endroit chaud.
- Il est important d'attendre que la tente soit bien sèche avant de la ranger. Si vous la glissez dans la housse de rangement alors qu'elle est encore mouillée, elle risque de moisir très rapidement et les propriétés de la couche imperméable risquent d'être altérées.
- Toutes les coutures principales sont étanchées en usine. Au fil du temps, le ruban d'étanchéité pourrait se décoller. Simplement nettoyer la couture et appliquer un enduit à couture offert dans la plupart des boutiques de plein air.